



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

(English version below)

1 – **Applicazione:** salvo diversi specifici accordi scritti, le seguenti condizioni generali di vendita si applicano a qualsiasi contratto di vendita (di seguito "Contratto") concluso da Mintor Srl. Qualora alcune condizioni particolari di vendita contenute nel Contratto dovessero essere in contrasto con le condizioni generali di vendita, le condizioni particolari di vendita prevarranno. Eventuali condizioni generali predisposte dal cliente saranno applicate solo se accettate espressamente per iscritto da Mintor Srl. L'ordine ricevuto dal cliente produrrà effetti nei confronti di Mintor Srl solamente qualora quest'ultima lo abbia accettato per iscritto mediante invio di conferma d'ordine al cliente e la stessa sia stata ricevuta da quest'ultimo.

2 – **Modifica al Contratto:** qualsiasi modifica al Contratto richiesta dal cliente sarà valida solo se accettata per iscritto da Mintor Srl. In ogni caso, il cliente sarà responsabile di ogni costo ulteriore derivante dalle eventuali modifiche apportate al Contratto.

3 – **Modalità di consegna:** i prodotti di Mintor Srl (di seguito "Prodotto" o "Prodotti") si intendono consegnati da Mintor Srl "EX WORKS Via del Lavoro, 5, 27010 Cura Carpignano PV - Incoterms® 2020". Mintor Srl avrà la facoltà di consegnare i Prodotti con consegne frazionate anche se facenti parte di un unico Contratto.

4 – **Trasporto:** il cliente si impegna a verificare lo stato dei Prodotti immediatamente e, in caso i Prodotti siano stati danneggiati durante il trasporto e/o il trasporto non sia stato correttamente eseguito, il cliente si impegna ad adottare qualsiasi misura volta a preservare l'azione di responsabilità nei confronti del vettore.

5 – **Termine per la denuncia:** qualsiasi vizio riguardante i Prodotti, ivi compresi quelli relativi al peso, difetti e difformità, deve essere denunciato dal cliente per iscritto a pena di decadenza, entro 15 (quindici) giorni dalla consegna dei Prodotti, mediante invio di lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Qualsiasi vizio apparente dei Prodotti tra cui, a mero titolo di esempio il numero e l'integrità dei colli, dovrà essere eventualmente denunciato dal cliente a pena di decadenza per iscritto immediatamente al momento della consegna dei Prodotti mediante invio di lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Anche in caso di denuncia di vizio, il cliente non avrà alcun diritto di sospendere o differire il pagamento dei Prodotti viziati o di altri Prodotti acquistati da Mintor Srl. È altresì da escludersi qualunque diritto di risolvere il Contratto in capo al cliente derivante dall'eventuale presenza di vizi dei Prodotti. Non si accetteranno, in alcun caso, addebiti di costi per gestione pratiche di Non Conformità se non preventivamente concordati in seguito a immediata comunicazione da parte del Cliente.

6 – **Prodotti resi:** qualsiasi restituzione dei Prodotti dovrà essere preventivamente concordata con Mintor Srl per iscritto, anche in riferimento alle relative spese di trasporto e ai rischi. In caso contrario i Prodotti consegnati non verranno accettati.

7 – **Mancato o ritardato pagamento:** il pagamento delle fatture deve essere fatto nelle forme, modalità e termini indicati nel Contratto. Trascorsa la scadenza stabilita decorreranno senza avviso alcuno gli interessi moratori ai sensi del D. Lgs. 231/02 e successive modifiche, sino al saldo effettivo di quanto dovuto. Inoltre, in caso di mancato o ritardato pagamento da parte del cliente, Mintor Srl avrà la facoltà di sospendere l'esecuzione delle proprie obbligazioni derivanti dal Contratto anche se relativo a Prodotti diversi rispetto a quelli oggetto del mancato o ritardato pagamento.

8 – **Ritardi:** il cliente riconosce che la data indicata nel Contratto è quella in cui la merce è pronta per il ritiro. Eventuali ritardi di Mintor Srl derivanti da inesattezze e/o ritardi del cliente nel trasmettere quanto necessario per la realizzazione dei Prodotti non saranno imputabili a Mintor Srl. In ogni caso, la data di consegna contenuta nella conferma d'ordine di Mintor Srl è comunque solo indicativa e dunque il cliente stesso non avrà il diritto di chiedere la risoluzione del Contratto a causa di eventuali ritardi. Il cliente non avrà altresì diritto a chiedere il risarcimento dei danni generati da tale ritardo o di omettere il pagamento di eventuali somme dovute dallo stesso a Mintor Srl. In particolare, il cliente riconosce che Mintor Srl non avrà alcuna responsabilità per ritardi causati dal reperimento di materie prime o componenti di qualsivoglia tipologia che devono esser impiegati per la realizzazione dei Prodotti.

9 – **Modifiche dei Prodotti e dei prezzi:** Mintor Srl si riserva di apportare in qualsiasi momento modifiche ai Prodotti ed eventuali variazioni di prezzo. I termini e le condizioni indicati nell'offerta, tra cui i prezzi, sono in ogni caso modificabili fino a quando il cliente non li ha accettati per iscritto. In ogni caso, Mintor Srl non è vincolata da illustrazioni, cataloghi, disegni e/o dichiarazioni relative a qualsiasi caratteristica dei Prodotti, quale, ad esempio, la dimensione, il peso, la qualità, le capacità di produzione, che

devono dunque essere intese dal cliente esclusivamente come indicative. Salvo diverso specifico accordo scritto tra Mintor Srl e il cliente, i prezzi dei Prodotti non includono l'IVA e alcun servizio. Il minimo fatturabile è il seguente: €150,00 netti per l'Italia, €250,00 netti per UE, €500,00 netti per Extra-UE.

10 – **Garanzia:** i Prodotti sono garantiti per 12 (dodici) mesi decorrenti dalla data della consegna. La garanzia opera solo in caso di difetti di fabbricazione riconosciuti da Mintor Srl. In ogni caso, la garanzia non si estende: (a) ai danni causati dall'installazione e/o dall'utilizzo e/o dalla manutenzione dei Prodotti che i) non sia eseguito/a da Mintor Srl, oppure ii) sia eseguito/a da terzi, incluso il cliente, e sia non conforme a quanto eventualmente comunicato da Mintor Srl, oppure iii) sia contraria/o ai principi di diligenza e professionalità applicati nel settore di riferimento del cliente; oppure (b) ai Prodotti che siano stati in qualsiasi modo modificati dal cliente; oppure (c) ai difetti causati dalla normale usura e/o altrimenti causati dalla normale obsolescenza dei Prodotti. In ogni caso, qualora Mintor Srl dovesse decidere di esaminare qualsiasi difetto e/o danno comunicato dal cliente e successivamente accertare che il difetto non è presente e/o non deriva dal processo di fabbricazione, Mintor Srl avrà il diritto di ricevere il rimborso di qualsiasi costo sostenuto per la verifica dei Prodotti. In ogni caso, non sarà accettato da Mintor Srl alcun addebito da parte del cliente relativo a costi derivanti dalla verifica della sussistenza di difetti dei Prodotti a meno che tale addebito sia stato accettato espressamente per iscritto da Mintor Srl.

11 – **Danni indiretti e consequenziali:** in ogni caso Mintor Srl non sarà responsabile di qualsiasi danno indiretto e consequenziale quali, ad esempio, quelli derivanti dalla mancata produzione e/o dal mancato guadagno.

12 – **Segreti aziendali e commerciali:** il cliente si impegna a non rivelare a terzi istruzioni, manuali, disegni e documentazione tecnica relativa ai Prodotti, qualora tale documentazione sia scambiata, e a non usare le informazioni derivanti da tale documentazione per fini diversi rispetto all'utilizzo dei Prodotti.

13 – **Diritti di proprietà intellettuale:** Mintor Srl non concede al cliente alcun diritto di proprietà intellettuale. Tali diritti includono quelli relativi a brevetti, marchi, modelli di utilità, diritti d'autore, banche dati, *trade names*, *designs*, *know-how*, disegni, divulgazioni di invenzioni - siano essi stessi registrati o meno - così come le domande, le ripubblicazioni, le conferme, i rinnovi, le estensioni, le divisionali o le continuazioni di uno qualsiasi dei diritti sopra menzionati. Qualsiasi utilizzo e/o riproduzione della proprietà intellettuale di Mintor Srl, in qualsiasi forma sia essa cartacea, software oppure on-line, deve essere preventivamente autorizzata per iscritto da Mintor Srl.

14 – **Patto di riservato dominio:** i Prodotti si intendono venduti con patto di riservato dominio e dunque la proprietà si trasferirà al cliente solamente a seguito del pagamento integrale da parte del cliente del prezzo convenuto. È comunque facoltà di Mintor Srl, in caso di risoluzione del Contratto, di trattenere le eventuali somme già corrisposte e/o rinunciare in qualsiasi momento alla riserva di proprietà e provocare, con un atto unilaterale, il trasferimento della proprietà in favore del cliente al fine di tutelare i propri diritti.

15 – **Forza maggiore:** Mintor Srl non sarà tenuta ad adempiere alle obbligazioni di cui al Contratto e sarà esente da qualsiasi responsabilità per danni in caso di avveramento di un evento di forza maggiore, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo (i) guerra (dichiarata o meno), ostilità, invasione, atto di un nemico straniero, estesa mobilitazione militare; (ii) guerra civile, sommossa, ribellione e rivoluzione, forza militare o usurpazione di potere, insurrezione, atto di terrorismo, sabotaggio o pirateria; (iii) restrizioni valutarie e commerciali, embargo, sanzioni; (iv) atto delle autorità, legittimo o illegittimo, osservanza di leggi od ordini governativi, espropriazione, confisca di beni, requisizione, nazionalizzazione; (v) peste, epidemia, catastrofe naturale o evento naturale estremo; (vi) esplosione, incendio, distruzione di macchinari, interruzione prolungata dei trasporti, di telecomunicazioni, dei sistemi di informazione o di energia; (vii) conflitti sociali generalizzati quali boicottaggio, sciopero e serrata, sciopero bianco, occupazione di fabbriche e locali; (viii) pandemia Covid-19 e qualsiasi atto correlato e qualsiasi altro impedimento fuori dal controllo di Mintor Srl. Il cliente riconosce che qualora Mintor Srl dovesse risultare inadempiente a una o più obbligazioni a causa dell'inadempimento di un terzo incaricato di adempiere in toto o in parte al Contratto, Mintor Srl potrà invocare il presente articolo a patto che Mintor Srl e il terzo siano colpiti da un evento di forza maggiore così come descritto in questo articolo. Mintor Srl avrà il diritto di

risolvere il Contratto qualora la durata dell'impedimento dovesse durare oltre 120 (centoventi) giorni. In ogni caso, qualora il cliente dovesse trarre un beneficio prima della cessazione del Contratto, lo stesso dovrà corrispondere a Mintor Srl una somma di denaro pari al valore di tale beneficio.

16 – **Controllo sulle esportazioni:** il cliente riconosce che i Prodotti potrebbero essere assoggettati alla normativa dell'Unione Europea in materia di controllo sulle esportazioni tra cui, a mero titolo di esempio, il Regolamento (CE) 428/2009 e successive modifiche, che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni, del trasferimento, dell'intermediazione e del transito di prodotti a duplice uso. I Prodotti potrebbero essere altresì assoggettati alla normativa in materia di controllo sulle esportazioni degli Stati Uniti d'America come, a mero titolo esemplificativo, l'*Export Administration Regulations* e l'*International Traffic in Arms Regulations* e a qualsiasi altra normativa applicabile. Il cliente si impegna a rispettare in modo rigoroso la normativa indicata nel presente articolo, ove applicabile, e a fornire a Mintor Srl qualsiasi informazione che quest'ultima dovesse richiedere al fine di adempiere alla normativa di cui al presente articolo. Mintor Srl non sarà responsabile per qualsiasi eventuale danno che il cliente potrebbe subire a seguito della ritardata o mancata consegna causata da presenti e/o futuri atti restrittivi delle autorità, dall'imposizione di restrizioni alle esportazioni e da ogni altro impedimento fuori dal controllo di Mintor Srl, direttamente o indirettamente collegato a quanto previsto nel presente articolo.

17 – **Sospensione e/o risoluzione:** Qualora Mintor Srl, ai sensi della legge applicabile ex articolo 16 o di qualsiasi altra legge diversa a quella applicabile a cui l'esportazione è sottoposta, riscontrasse in qualsiasi momento che: a) il cliente e/o l'utilizzatore finale dei Prodotti e/o qualsiasi soggetto che si interpone a livello contrattuale tra Mintor Srl e il cliente o che ottiene la disponibilità anche temporanea dei Prodotti sia/siano sottoposti a qualsiasi tipo di restrizione e/o divieto commerciale; b) l'esportazione dei Prodotti sia sottoposta a un'autorizzazione all'esportazione, Mintor Srl, dandone pronta comunicazione al cliente, avrà il diritto, a propria discrezione, di sospendere immediatamente l'esecuzione del Contratto al fine di chiedere e ottenere un'eventuale autorizzazione, e/o di risolverlo.

18 – **Risoluzione immediata:** Mintor Srl avrà il diritto di risolvere immediatamente, ai sensi dell'articolo 1456 c.c., qualsiasi Contratto concluso con il cliente qualora quest'ultimo dovesse risultare inadempiente anche a una sola delle obbligazioni previste negli articoli 4, 6, 7, 12, 13, 16, 17, 19.

19 – **Cessione del Contratto:** al cliente è vietato cedere il Contratto a terzi così come qualsiasi diritto e/o obbligazione derivante dallo stesso.

20 – **Legge applicabile e foro competente:** alle presenti condizioni generali di vendita e alle condizioni particolari di vendita si applica la legge italiana. Qualsiasi controversia relativa all'interpretazione e/o esecuzione delle condizioni generali di vendita e delle condizioni particolari di vendita sarà soggetta alla competenza esclusiva del Foro di Milano.

21 – **Clausola No Russia:** Si vieta contrattualmente la riesportazione verso la Russia di determinate merci sanzionate, in conformità dell'art. 12 octies del Reg. (CE) n. 833/2014 del Consiglio del 31 luglio 2014 concernente misure restrittive in considerazione delle azioni della Russia che destabilizzano la situazione in Ucraina.

Clausola No Bielorussia: Si vieta contrattualmente la riesportazione verso la Bielorussia di determinate merci sanzionate, in conformità dell'art. 8 octies del Reg. (CE) n. 765/2006 del Consiglio del 18 maggio 2006 concernente misure restrittive in considerazione della situazione in Bielorussia e del coinvolgimento della Bielorussia nell'aggressione russa contro L'Ucraina.

Per accettazione

Come stabilito dall'articolo 1341 c.c. i seguenti articoli vengono specificatamente approvati Art. 1 Applicazione; Art. 2 Modifica al Contratto; Art. 3 Modalità di consegna; Art. 5 Termine per la denuncia; Art. 6 Prodotti resi; Art. 7 Mancato o ritardato pagamento; Art. 8 Ritardi; Art. 9 Modifiche dei Prodotti e dei prezzi; Art. 10 Garanzia; Art. 11 Danni indiretti e consequenziali; Art. 13 Diritti di proprietà intellettuale; Art. 14 Patto di riservato dominio; Art. 15 Forza maggiore; Art. 16 Controllo sulle esportazioni; Art. 17 Sospensione e/o risoluzione; Art. 18 Risoluzione immediata; Art. 19 Cessione del Contratto; Art. 20 Legge applicabile e foro competente.

Per accettazione



GENERAL SALES CONDITIONS

1 - Application: unless otherwise specifically agreed upon in writing, these general conditions of sale shall apply to any and all sales agreements (hereinafter the "Contract") made by Mintor Srl. Should any specific conditions of sale contained in writing in the Contract be in contrast with these general conditions of sale, the specific conditions of sale shall prevail. The general conditions of sale of a customer will apply only if they have been expressly accepted in writing by Mintor Srl. The order received from the customer shall bind Mintor Srl only if the latter has accepted it in writing by sending the order confirmation to the customer and it has been actually received.

2 - Changes to Contract: any changes to the Contract requested by a customer will be effective only if accepted in writing by Mintor Srl. In any case the customer will bear any additional cost deriving from any change to the Contract.

3 - Delivery: the products of Mintor Srl (hereinafter the "Product" or the "Products") shall be delivered by Mintor Srl "EX WORKS Via del Lavoro 5, 27010 Cura Carpignano PV - Incoterms® 2020". Mintor Srl has the right to make separate deliveries of the Products, even if such Products have been included in the same Contract.

4 - Transportation: the customer agrees to verify the condition of the Products immediately and if the Products have been damaged during transportation and/or the transportation has not been properly performed, the customer agrees to take any and all measures to preserve any civil action against the carrier.

5 - Complaints: any complaints regarding the Products, including, but not limited to, those relating to weight, defects or dissimilarities, must be notified by the customer in writing, under penalty of forfeiture, within fifteen (15) calendar days from delivery of the Products, by registered letter with return receipt. Any defect of the Products, that can be noted at sight, like for example the number and the condition of packages, must be notified by the customer in writing, under penalty of forfeiture, immediately at delivery of the Products, by registered letter with return receipt. Even if the customer notified any defect, the latter will not be entitled to suspend or delay the payment of the defective Products or any other Products purchased from Mintor Srl. In addition to it, the customer shall not be entitled to terminate the Contract because of defects of the Products. In no case will charges for the management of Non-Conformity practices be accepted unless previously agreed upon following immediate communication by the Customer.

6 - Returned Products: any return of Products shall be previously agreed by the customer and Mintor Srl in writing, also with reference to the costs for the transportation and any related risks, otherwise the Products will not be accepted.

7 - Missing or delayed payments: the invoices shall be paid in accordance with the terms and conditions stated in the Contract. Interest shall automatically accrue on outstanding invoices from the due date until the date of payment at the rate and under the conditions set by Italian Legislative Decree 231/02 and any subsequent modification. Furthermore, in case of missing or delayed payment by the customer, Mintor Srl shall have the right to suspend the performance of its obligations deriving from the Contract even if such Contract relates to Products that are not the ones whose payment is missing or delayed.

8 - Delays: the customer acknowledges that the Contract contains the date on which the Product is ready for shipment. Mintor Srl disclaims any liability for delays, if any, due to inaccuracies and/or delays of the customer in sending what is necessary for the manufacturing of the Products. In any case, the date of delivery contained in the order confirmation of Mintor Srl is just indicative and the customer shall not be entitled to terminate the Contract on account of a delay. The customer shall not be entitled to claim any damages on account of delay, nor to withhold any payments owed to Mintor Srl. In particular, the customer acknowledges that Mintor Srl shall not be liable for any delay due to procurement of raw materials or components of any kind, that shall be used for the manufacturing of the Products.

9 - Changes to Products and/or Prices: Mintor Srl has the right to make any changes to the Products and/or prices at any time. Any terms and conditions stated in the offer, including prices, are always subject to change until they are accepted by the customer in writing. In any case Mintor Srl shall not be bound by any illustration, catalogue, drawing, and/or statement regarding any characteristic of the Product such as, just for example, dimension, weight, quality, production capacity that have to be deemed by the customer only as indicative. Unless agreed in writing by Mintor Srl, the prices of the Products do not include VAT and any kind of service. The minimum invoice amount is as follows: €150.00 net for Italy, €250.00 net for the EU, €500.00 net for Extra-EU.

10 - Warranty: the Products are warranted for twelve (12) months starting from the day of delivery. The warranty only covers manufacturing defects that have been confirmed by Mintor Srl. In any case the warranty shall not cover: (a) damages caused by the installation and/or use and/or maintenance of the Products that is i) not performed by Mintor Srl, or ii) performed by third parties, including customer, and not in compliance with the instructions communicated by Mintor Srl, or iii) not in compliance with the standards of diligence and professionalism that are applied in the industry of the customer; or (b) the Products that have been modified in whatsoever manner by the customer; or (c) the defects caused by the ordinary use and/or by the ordinary obsolescence of the Products. In any case, should Mintor Srl decide to examine any defect and/or damage reported by the customer and subsequently to ascertain that the defect is not present and/or is not deriving from the manufacturing process, Mintor Srl shall have the right to be reimbursed of any cost borne in order to carry out such verification. In any case, unless expressly accepted in writing by Mintor Srl, the latter will not accept any charge applied by customer relating to the costs resulting from the verification of the existence of the defects of the Products.

11 - Indirect and Consequential Damages: Mintor Srl shall not be liable for any indirect and consequential damages including, for example, damages resulting from loss of use and/or loss of profits.

12 - Trade and Business Secrets: should Mintor disclose to the customer any instructions, handbooks, artwork and technical documentation relating to the Products, the customer shall not disclose such documentation to any third parties and shall not use the information contained therein except for using the Products.

13 - Intellectual Property Rights: Mintor Srl shall not grant to the customer any intellectual property rights. The intellectual property rights include patents, trademarks, utility models, copyrights, database rights, trade names, designs, know-how, drawings and invention disclosures - whether registered or unregistered -, as well as applications, reissues, confirmations, renewals, extensions, divisions or continuations for any of the aforementioned rights. Any use and/or reproduction of Mintor Srl's intellectual property, in any form, including, but not limited to, in print-outs, in software or on line, must be previously authorized in writing by Mintor Srl.

14 - Retention of Title: the products are sold with retention of title and their ownership will thus be transferred to the customer only upon full payment. In case of termination of the Contract, Mintor Srl has the right to withhold the partial payments already received if any, and/or to waive at any time the retention of title and to transfer the ownership in favour of the customer in order to protect its rights.

15 - Force Majeure: Mintor Srl shall be relieved from its duty to perform its obligations under the Contract and from any liability in damages in case of occurrence of an event of force majeure, including, without limiting the generality of the foregoing, (i) war (whether declared or not), hostilities, invasion, act of foreign enemies, extensive military mobilization; (ii) civil war, riot, rebellion and revolution, military or usurped power, insurrection, act of terrorism, sabotage or piracy; (iii) currency and trade restriction, embargo, sanction; (iv) act of authority whether lawful or unlawful, compliance with any law or governmental order, expropriation, seizure of work, requisition, nationalization; (v) plague, epidemic, natural disaster or extreme natural event; (vi) explosion, fire, destruction of equipment, prolonged break-down of transport, telecommunication, information system or energy; (vii) general labor disturbance such as boycott, strike and lock-out, go-slow, occupation of factories and premises; (viii) Covid-19 pandemic and any related act and any other impediment outside Mintor Srl's control. The customer acknowledges that where Mintor Srl fails to perform one or more of its obligations because of default by a third party who has been engaged to perform the whole or part of the Contract, Mintor Srl may invoke this Section to the extent that Mintor Srl and the third party are affected by an event of force majeure as described in this Section. Mintor Srl shall have the right to terminate the Contract if the duration of the impediment exceeds one-hundred and twenty (120) days. In any case, should the customer derive a benefit before the termination of the Contract, the latter shall pay to Mintor Srl a sum of money equivalent to the value of such benefit.

16 - Export Control: the customer acknowledges that the Products may be subject to European export control laws and regulations, including, but not limited to (EC) Regulation No. 428/2009 and any subsequent modifications, setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items as well as U.S. Export control laws such as, but not limited to, the U.S. Export Administration Regulations and the International Traffic in Arms Regulations and any other applicable regulations. Customer agrees to strictly comply with the laws and regulations

stated in this Section if applicable, and to provide Mintor Srl with any information that Mintor Srl may demand in order to comply with the laws referred to in this Section. Mintor Srl disclaims any responsibility for any kind of damages that the customer may sustain as a result of delayed delivery or non-delivery due to present and/or future acts or restraints of Governments, the imposition of export restrictions and any other impediment beyond the control of Mintor Srl, directly or indirectly related to the provisions of this Section.

17 – **Suspension and/or Termination:** If Mintor Srl, under the applicable law referred to in Section 16 or under any other law to which the exportation may be subject, determines that a) the customer and/or the end user of the Products and/or any third party in the stream of contractual relationship between Mintor Srl and the customer or who has, even temporarily, access to the Products is/are subject to economic restrictions and/or prohibition; b) the export of the Products is subject to prior export authorization, Mintor Srl, by prompt notice to the customer, shall have the right, at its entire discretion, to immediately suspend the performance of the Contract in order to ask and obtain the authorization, and/or to terminate the Contract.

18 – **Immediate Termination:** Mintor Srl shall have the right to terminate immediately in accordance with article 1456 of the Italian Civil Code any Contract if the customer fails to comply with any of the obligations stated in Sections 4, 6, 7, 12, 13, 16, 17 and 19.

19 – **Assignment of the Contract:** the customer shall not have the right to assign to third parties the Contract as well as any right and/or obligation deriving from it.

20 – **Applicable Law and Jurisdiction:** these general conditions of sale and the specific conditions of sale are governed by Italian law. Any dispute relating to the interpretation and/or application of the general and specific conditions of sale shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of Milan.

21 – **No Russia Clause:** The re-export to Russia of certain sanctioned goods is contractually prohibited, in accordance with art. 12 octies of Council Regulation (EC) No. 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilizing the situation in Ukraine.

No Belarus Clause: The re-export to Belarus of certain sanctioned goods is contractually prohibited, in accordance with art. 8 octies of Council Regulation (EC) No. 765/2006 of 18 May 2006 concerning restrictive measures in view of the situation in Belarus and Belarus' involvement in Russian aggression against Ukraine.

For acceptance

Under Article 1341 of the Italian Civil Code, the following Sections are specifically approved: Sect. 1 Application; Sect. 2 Changes to Contract; Sect. 3 Delivery; Sect. 5 Complaints; Sect. 6 Returned Products; Sect. 7 Missing or delayed payments; Sect. 8 Delays; Sect. 9 Changes to Products and/or Prices; Sect. 10 Warranty; Sect. 11 Indirect and Consequential Damages; Sect. 13 Intellectual Property Rights; Sect. 14 Retention of Title; Sect. 15 Force Majeure; Sect. 16 Export Control; Sect. 17 Suspension and/or Termination; Sect. 18 Immediate Termination; Sect. 19 Assignment of the Contract; Sect. 20 Applicable Law and Jurisdiction.

For acceptance
